Other Information

Chapter 6

Culture and Sports Facilities

Culture and Sports Facilities Enjoy culture and sport

and sports!

•Shimin Kaikan (Citizen Hall)

10-19 Hanazono-cho TEL23-0267

This is widely used for citizens' cultural activities such as play, concert,

lecture, etc.

There are a large hall (1,408 seats) and assembly rooms ($A \sim D$)

Open: $9:00am \sim 10:00pm$

Closed: Tuesdays · the year-end and New Year holidays

•Taiiku Bunka Kan (Gym)

6-17 Kougetsu-cho TEL22-1522

- · Community Center Hall (600seats)
 - It has full-scale hall function and can be used for mid-scale concert, lecture and music concert, etc.
- Large gym (Arena)
 - 2 Basketball courts, 3 Volleyball courts, 10 Badminton courts, 30 Table-tennis table, 1 Handball court, 3 Tennis courts, Gymnastics (the Auditorium can hold 2,058 people)
- Assembly hall (Small gym)
 - 1 Basketball court, 2 Volleyball courts, 4 Badminton courts, 10 of Table-tennis table

Open: 9:00am \sim 9:30pm (Until 10:00pm at hall) Closed: the year-end and New Year holidays

(Xonly Community Center Hall is closed on Tuesdays.)

Kosaza Sports Center

523-1 Kuroishi, Kosaza-cho TEL68-3787

2 Basketball courts, 2 Volleyball courts, 6 Badminton courts, 14 of Table tennis, 2 Tennis courts, Training room, Running deck

Open: $9:00am \sim 9:30pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

• Kosaza Kaiyo Center Taiikukan (Gym)

143-5 Nishikawachi, Kosaza-cho TEL68-3377

1 Basketball court, 2 Volleyball courts, 3 Badminton courts, 8 of Table tennis, Training room

Open: $9:00am \sim 9:30pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

• Emukae Chuo Taiikukan (Gym)

104 Nagasaka, Emukae-cho

[Contact] Emukae Lifelong Learning Center

TEL66-2175

2 Volleyball courts, 3 Badminton courts, 5 of Table tennis, Training room

Open: $9:00am \sim 9:30pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

•Shikamachi-cho Taiikukan (Gym)

8-38 ShimoUtagaura, Shikamachi-cho TEL77-4580

1 Basketball court, 2 Volleyball courts, 6 Badminton courts, 6 Table –

tennis tables, Training room Open: 9:00am∼9:30pm

Closed: the year-end and New Year holidays

• Sasebo Gender Equality Promotion Center "Spica"

⇒P.86-P.87

2-3 Miura-cho (Arkas SASEBO 2F) TEL23-3828

Open: 9:00am \sim 6:00pm (Mon. · Thu. · Fri.)

9:00am~8:00pm(Tue.) 9:00am~5:00pm(Sat. · Sun.)

Closed: Wednesdays, Holidays, the year-end and New Year

holidays

•Shimin Bunka Hall (Citizens' Cultural Hall)

(registered as cultural property on 12 December, 1997)

2 Hirase-cho TEL25-8192

There are various events of culture and art at this hall. Also, you can

use this to practice music, dancing, play, etc.

Open: $9:00am \sim 10:00pm$

Closed: Tuesdays, the year-end and New Year holidays

• Hakubutsukan Shimanose Bijutsu Center (Museum)

6-22 Shimanose-cho TEL22-7213

As a base of citizens' artistic culture, this is used for residents' exhibition, etc. In addition, history and culture of Sasebo are introduced.

Open: 10:00am \sim 6:00pm (Entering before 5:30pm.) Closed: Tuesdays, the year-end and New Year holidays

•Shonen Kagaku Kan (Open from 1st Oct. 2010)

12-31 Hotate-cho TEL23-1517

Children Science Classes, Craft Classes, Stargazing Party, etc. are held at this center. You can enjoy viewing constellation with planetarium.

英語版佐世保市暮らしの便利帳

Open: $9:00am \sim 5:00pm$

Closed: Tuesdays, the year-end and New Year holidays,

Holidays (Except Children's Day)

Library

3-4 Miyaji-cho TEL22-5618

Lending book and CD, watching and appreciation of video and music, screening and traveling library (81 places within Sasebo).

 \lceil Ohanashi Kai (story- telling session) \rfloor (on Saturdays 2:30pm \sim 3:00pm)

「Otanoshimi Kai(playing session)」(on Saturdays 3:15pm~3:45pm)

「InaiInai Ba(play peek-a-boo)」 (Every second and third Thursdays. Only forth Thursdays for East Citizen Center

11:00am~11:30am)

「TokoTokoToko」 (Every first Sundays 11:00am∼11:30am)

 \lceil Screening \rfloor (on Wednesdays and Fridays 2:10pm \sim the end of play.

on Sundays 2:30pm~the end of play)

Open: $10:00am \sim 6:00pm$

(On Fridays, until 8:00pm only for Public Room and

Lecture Room)

Closed: Mondays, Holidays, Every last day of the month, the

year-end and New Year holidays

Lending period: For 2 weeks

•Onsui (Warm Water) Pool

Hirase-cho TEL23-5455

25 Meters Pool

Open: $10:00am \sim 9:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Kosaza Kaiyo Center Pool

143-5 Nishikawachi, Kosaza-cho

[Contact] Kosaza Kaiyou Cente rTaiikukan (Gym)

TEL68-3377

25 Meters Pool, Small Children's Pool

Open: 9:00am∼9:00pm

Closed: Tuesdays (Except Summer Holidays),

October $1^{st} \sim May 31^{st}$

※Opening pool

June $1^{st} \sim$ the 4^{th} Friday of June

Open to the public only on Saturdays and Sundays.

The 4th Saturday of June \sim the end of August

: Open to the public

• Kenritsu Budou Kan (Prefectural Martial Arts Hall)

Judo Kendo Hall 90 Kumano-cho TEL22-2194

Kyudo Hall 156-1 Nakiri-cho

Open: 9:00am∼9:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

•Utsuwa Rekishikan (Chinaware History Center)

289-1 Mikawachi Hon-machi TEL30-6565

There are an exhibition room, an art salon and an art gallery in this center. At the exhibition room, they introduce the earthenware vessels called "Toryu Mon Doki"-the world's oldest earthenware, registered as the important cultural properties-, its history, character, and production process by the screen image and models.

Open: $9:00am \sim 5:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

• Sechibaru Tanko Shiryokan (Coal Mine Museum)

(2ndSeptember, 1975 Prefecturally-Designated Tangible Cultural property)

83-5 Kurimukae, Sechibaru-cho

TEL76-2516 (Sechibaru Lifelong Learning Center)

The history of Sechibaru is introduced mainly information material about coal mine which was active in Sechibaru area.

Open: $9:00am \sim 5:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

(On weekdays, accepts at Sasebo social welfare conference Sechibaru

Branch which is next to this museum)

• Kosaza Kyodo Kan (Local Center)

143-5 Nishikawachi, Kosaza-cho

TEL68-3228 (Kosaza Lifelong Learning Center)

The exhibits are historical materials such as unearthed articles from the remains and stone pagodas and those regarding fishing industry, Catholicism, and coal mine.

Open: 9:00am~5:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

(On weekdays, accepts at Kosaza Lifelong Learning Center)

•Uku-shima Shiryo Kan (Museum)

2386 Taira, Uku-machi TEL0959-57-3311

The exhibits are mainly unearthed articles from the Matsubara Remains near this museum and those discovered within Uku Island and information materials about whaling.

Open: $9:00am \sim 5:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

(On weekdays, accepts at Uku Lifelong Learning Center)

Sasebo Kanko Joho Center

(Tourism information center)

21-1 Miura-cho(JR Sasebo station) TEL22-6630 Information services for Tourism and events.

Open: $9:00am \sim 6:00pm$

Closed: None

http://www.sasebo99.com/

Mikawachiyaki Bijyutsukan (Chinaware Museum) (At Mikawachiyaki Dentou Sangyou Kaikan)

343 Mikawachi Hon-machi TEL30-8080

The exhibits are Mikawachi-Yaki Antique produced mainly at the time of Hirado-clan Kiln and lots of modern Mikawachi-Yaki great works which demonstrate over 400 years' tradition.

Open: 9:00am~5:00pm

Closed: December 29th~January 3rd

•Saikai National Park Kujukushima Botanical and Zoological Garden "Mori-Kirara"

2172 Funakoshi-cho TEL28-0011

Located in the Saikai National Park and in the westernmost zoological and botanical garden in Mainland Japan. The rose garden is the largest in west Japan with its sweet smell in Spring and Fall. Every weekend and holiday we have many various event for exchange.

Entrance fee: Adult 400yen (Older than high school age)

Child 100yen (Elementary and junior high school

age)

Open: 9:00am \sim 5:15pm(entrance by 4:45 pm)

Closed: December $29^{th} \sim \text{January } 1^{st}$

Saikai Pearl Sea Resort

1008 Kashimae-cho TEL28-4187

Serving as a hub for sightseeing around Kujukushima Islands, it has"Umi Kirara"(Kujukushima Islands Aquarium) and the terminal for "Pearl Queen"(Kujukushima Islands Tour Boat), etc.

Entrance fee:

Umi Kirara (Aquarium)

Adult (Older than high school age)

1,400yen (Sasebo citizen 990yen)

Child (4years~junior high school age)

700yen (Sasebo citizen 500yen)

Pearl Queen (Ferry)

Adult (Older than junior high school age)

1,200yen

Child (Younger than elementary school age)

600yen

Closed: None

Please ask the facility for detail like fee.

•Yama noren (Japanese-Style Hotel)

316 Kaminohara, Sechibaru-cho TEL76-2900

http://www.yamanoren.co.jp

Designed by the late architect Kisho Kurokawa, it offers you various banquets, lodgment, and natural hot springs.

Uku Sea Park Hotel

14 Taira, Uku-machi TEL0959-57-3191

Seaside accommodations made as the base of sports residential training and various training courses. There are a 50 capacity grand hall (training room) and the open space and lawn.

Sasebo Shikisai-kan

289-1 Mikawachi-hommachi TEL30-7744

Having the whole local products in Sasebo gathered here, we can offer you many souvenirs and gifts.

Open: 9:00am \sim 6:00pm, 7days a week

Closed: the year-end and New Year holidays

http://www.sasebo-bussan.com/

Sogo Ground (General Ground)

Shiinoki-cho TEL47-3125

16 Tennis courts (9 with lighting equipment), Pools (50m·25m·4 Hiking ponds, Water slider, Children's pool), Track and field, Sports ground (2 Softball grounds with lighting equipment), Archery fields, Sasebo Baseball ground (with lighting equipment), Gym (2 Basketball courts, 2 Volleyball courts, 6 Badminton courts, 18 of Table tennis)

Open: 9:00am∼9:30pm, 7days a week (Until 5:00pm for pool, 7:00pm for track and field.)

%The 4th Sunday of June \sim The 1st Sunday of September for open pool. (On Tuesdays during the Out-Of-Summer holidays, it is closed.)

•Tobu Sports Hiroba (East Sports Ground)

Urakawachi-cho TEL39-5855

2 Softball grounds (with lighting equipment), 1 Rugby/Soccer fields, 6 Gate ball grounds, Children's ground

Open: Softball ground 9:00am~9:30pm

Rugby/Soccer field 9:00am~7:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Hokubu Fureai Sports Hiroba (Sports Ground)

1578 Harabun-cho TEL49-7678

Multipurpose ground (1 Rugby field, 1 Soccer field, 2 Softball grounds, with lighting equipment) 2 Gate ball grounds, 2 Tennis courts, Children's ground

Open: Multipurpose ground 9:00am~9:30pm

Tennis court 9:00am~7:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Uku Rikujo Kyogijo (Track and field)

3096-1 Obama, Uku-machi

[Contact] Uku Lifelong Learning Center

TEL (0959)57-2607

Open: 9:00am~7:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Uku Baseball Ground

3091 Obama, Uku-machi

[Contact] Uku Lifelong Learning Center

TEL (0959)57-2607

1 Baseball ground (with lighting equipment)

Open: $9:00am \sim 9:30pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Kosaza Chuo Undo Hiroba (Sports ground)

43-3 Nishikawachi, Kosaza-cho

[Contact] Kosaza Kaiyou Center Taiikukan

TEL68-3377

4 Tennis courts, Multipurpose sports ground (4 Softball grounds, 2 Soccer fields, 1 Baseball ground, 400m track and field, with lighting equipment)

Open: $9:00am \sim 9:30pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Yoshii Baseball Ground

480 Yoshimoto, Yoshii-cho

[Contact] Yoshii Lifelong Learning Center

TEL64-2100

1 Baseball ground

Open: 9:00am∼7:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Sechibaru Baseball Ground

65 Kaisaku, Sechibaru-cho

[Contact] Sechibaru Lifelong Learning Center

TEL76-2516

英語版佐世保市暮らしの便利帳

1 Baseball ground

Open: 9:00am~7:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Chidorigoe Basebal Ground

932-2 ShimoUtagaura, Shikamachi-cho [Contact] Shikamachi Taiikukan TEL77-4580

1 Baseball ground

Open: 9:00am~7:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Yoshii Softball Ground

470 Yoshimoto, Yoshii-cho 【Contact】 Yoshii Lifelong Learning Center TEL64-2100

Multipurpose ground (1 Softball ground with lighting equipment)

Open: $9:00am \sim 9:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Daihikan Ground

34-8 Kosaka, Kosaza-cho 【Contact】 Kosaza Sports Center TEL68-3787

Multipurpose ground (1 Softball ground)

Open: $9:00am \sim 7:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Ohashi Undojo (Play ground)

570-1 Hashikawachi, Yoshii-cho [Contact] Yoshii Lifelong Learning Center TEL64-2100

Multipurpose ground

Open: $9:00am \sim 7:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Yoshii Hokubu Undo Hiroba (Sports ground)

1007-1 Naoya, Yoshii-cho 【Contact】 Yoshii Lifelong Learning Center

TEL64-2100 Multipurpose ground (2 Softball grounds, 1 Soccer field)

Open: 9:00am~7:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Kurimukae Noson Koen Undo Hiroba (Sports ground)

710-1 Kurimukae, Sechibaru-cho

[Contact] Sechibaru Lifelong Learning Center

TEL76-2516

Multipurpose ground (1 Softball ground, 1 Soccer field, with

lighting equipment)

Open: $9:00am \sim 9:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Sechibaru Undo Hiroba (Sports Field)

120-1 Kurimukae, Sechibaru-cho

[Contact] Sechibaru Lifelong Learning Center

TEL76-2516

Multipurpose ground (1 Softball ground with light equipment)

Open: $9:00am \sim 9:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Shikamachi-cho Undojo (Playground)

8-37 ShimoUtagaura, Shikamachi-cho

[Contact] Shikamachi-cho Taiikukan TEL77-4580

Multipurpose ground (1 Softball ground with light equipment)

Open: 9:00am∼9:00pm

Closed: the year-end and New Year holidays

Yoshii Tennis Court

135 Yoshimoto, Yoshii-cho

[Contact] Yoshii Lifelong Learning Center

TEL64-2100

6 Tennis courts (3 with lighting equipment)

Open: $9:00am \sim 9:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Sechibaru Tennis Court

447 KamiNohara, Sechibaru-cho

[Contact] Sechibaru Lifelong Learning Center

TEL76-2516

4 Tennis courts (with light equipment)

Open: $9:00am \sim 9:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Daihikan Tennis Court

40 Kosaka, Kosaza-cho

[Contact] Kosaza Sports Center TEL68-3787

2 Tennis courts

Open: $9:00a \sim 7:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

Shikamachi Tennis Court

14 Shimo Utagaura, Shikamachi-cho

[Contact] Shikamachi Taiikukan TEL77-4580

2 Tennis courts (with light equipment)

Open: $9:00am \sim 9:00pm$

Closed: the year-end and New Year holidays

• Kosaza Kaiyou Sports Base · Prefectural Kaiyou Sports Base Kayak Center

217 Nishikawachi, Kosaza-cho

[Contact] Kosaza Kaiyou Center Taiikukan (Gym)

TEL68-3377

Kayak Center TEL68-3378

Open: $10:00am \sim 6:00pm$

(10:00am~5:00pm for March, April and November)

Closed: Tuesdays, 1st December~the end of February

Shikamachi Kaiyo Sports Base

776-18 Shimo Utagaura, Shikamachi-cho TEL73-2050

Beach, Tent sight, Nature Experience Center

(Japanese room, Test kitchen)

Open: Beach $9:00am \sim 5:00pm$

Tent sight $9:00am \sim 9:00pm$

(Lodgment) 9:00am \sim 9:00am(the following day)

Nature Experience Center 9:00am∼5:00pm

Closed: The end and beginning of the year

(For the beach, 1^{st} September $\sim 9^{th}$ July)

• Eboshi Dake Kogen Resort Sports No Sato

128 Eboshi-cho TEL24-6669 (Sports No Sato Office)

Roller skating, Sled, Laser shot (Suspension), Funny bicycle, Kart, Ball pool, Park golf, Street basketball, BBQ house, Large lawn place, Super Slider (Suspension)

Closed: Thursdays, December 31st~January 2nd

Momijigaoka Chuo Kouen (Park)

- Contact Park and Wooded Area Division (24-1111)
- · 2 Softball grounds (Night game possible / April ~ November)

Chuo Koen Sports Hiroba (Sports ground)

- Contact Park and Wooded Area Division (24-1111)
- · 2 Softball grounds (Night game possible ∕ April ~ November)

• Mikawachi Chuo Undo Koen (Sports Park)

- Contact Park and Wooded Area Division (24-1111)
- · 2 Softball grounds, 2 Tennis courts

• Fukuishi Junior High School (Hizukushi-cho)

- Contact Taiiku Bunka Kan (Gym) (22-1522)
- With light equipment (7:00pm~9:00pm/April~March)

• Kasuga Elementary School (Setogoe 3 chome)

- o Contact Taiiku Bunka Kan (Gym) (22-1522)
- With light equipment (7:00pm~9:00pm/April~November)

•Shimizu Junior High School (Mantoku-cho)

- Contact TaiikuBunkaKan (22-1522)
- With light equipment (7:00pm~9:00pm/April~March)

• Haiki Junior High School (Jinnouchi-cho)

- Contact East Sports Ground (39-5855)
- With light equipment (7:00pm~9:00pm/April~March)

• Emukae Elementary School (Emukae-cho Nakao)

- Contact Emukae Lifelong Learning Center (66-2175)
- With light equipment (6:00pm~9:00pm/April~March)

Chapter 7

Telephone Directory

Telephone Directory

There are 2 Area Code in Sasebo City.

Outside of Uku area...0956 Uku area...0959

All the numbers on this book are when you make a call from outside of Uku area.

City Hall · Administration Branch · Contact Center	Center ·	Tsukumo Contact Center (ShimoFunakoshi-cho)	28-0216
Sasebo City Office (Hachiman-cho)	24-1111	Health Center · Municipal Hosp	oital
Uku Administration Center (Taira, Uku-machi)	(0959) 57-3111	Health Center (Takasago-cho)	24-1111
Yoshii Branch (Tateishi, Yoshii-cho)	64-3111	East Health and Welfare Center	33-7715
Sechibaru Branch (Kurimikae, Sechibaru-cho)	76-2211	Uku Health and Welfare Center	(0959) 57-2460
Kosaza Branch (Nishikawachi, Kosaza-cho)	41-3111	Captured Dogs Center (Arifuku-cho)	58-4428
Emukae Branch (Nagasaka, Emukae-cho)	66-2111	Municipal General Hospital (Hirase-cho)	24-1515
Shikamachi Branch (ShimoUtagaura, Shikamachi-cho)	77-5111	Uku Clinic (Taira, Uku-machi)	(0959) 57-3232
Hiu Branch (Hiu-cho)	31-6944	Kuroshima Clinic (Kuroshima-cho)	56-2014
Ono Branch (Tabaru-cho)	49-4301	Takashima Clinic (Takashima-cho)	47-3200
Nakazato Kaize Branch (KamiMotoyama-cho)	49-2114	Municipal Emergency Clinic (Takasago-cho) 25	
Ainoura Branch (Kinomiya-cho)	47-2101	●Waterworks/Sewerage	
Egami Branch (Shikata-cho)	58-2001	Sasebo Waterworks Department (Hachiman-cho)	24-1111
Kuroshima Branch (Kuroshima-cho)	56-2001	Sasebo Waterworks Department Uku Branch(Ukumachi-taira)	0959- 57-3145
Haiki Branch (1 Haiki)	38-2121	(Sewerage) Sasebo Waterworks Department 24-1:	
Hario Branch (Hario Naka-machi)	58-3001	Transportation	
Mikawachi Branch (Mikawachi Hon-machi)	30-8111	Sasebo Transportation Authority (Shirahae-cho)	25-5111
Miya Branch (Shiroma-cho)	59-2001	Ekimae Office (Shirahae-cho)	25-5113
Yunoki Branch (Yunoki-cho)	46-1111	Yamine Office (Yamine-cho)	49-2125

		Elving Ou	ide Gasebo
Kurokami Office (Kurokami-cho)	31-3281	Toubu Sports Hiroba (Urakawachi-cho)	
Shimanose Parking (Shimanose-cho)	23-3740	Hokubu Fureai Sports Hiroba (Harabun-cho)	49-7678
Yorozu Parking (Yorozu-cho)	23-2541	Yoshii Sports Facility	64-2100
Alpha Parking (Miura-cho)	22-5544	Sechibaru Sports Facility	76-2516
ShinMinatoZantei Parking (ShinMinato-cho)	24-5400	Uku Sports Facility (095)	
●Fire Fighting		Kosaza Sports Facility	
Sasebo Fire Station (Hirase-cho)	23-5121	Kosaza Sports Center	68-3787
Central Fire Station (Hirase-cho)	24-7621	Kosaza Kaiyou Center Gym	68-3377
East Fire Station (1 Hirota)	38-2519	Kosaza Kaiyou Center Pool	68-3377
West Fire Station (Kawashimo-cho)	47-2076	Kosaza Kaiyou Center Sports Base	68-3377
● Environment		Kosaza Chuo Sports Hiroba 68-337	
Environment Center (Inari-cho)	31-6520	Daihikan Ground	68-3787
East Clean Center (Daitou-cho)	31-3815	Daihikan Tennis Court	68-3787
West Clean Center (ShimoMotoyama-cho)	47-5292	Emukae Chuo Taiikukan (Gym) 66-2	
Clean Pure Todoroki (Tenjin-cho)	32-9014	Shikamachi Sports Facility 77-45	
Uku Environment Center (Taira, Uku-machi)	(0959) 57-3125	Shikamachi Kaiyou Sports Base 73-205	
Sports Facility		Kenritsu Budoukan (Prefectural Martial Arts Hall)	
Taiiku Bunka Kan (Gym) (Kougetsu-cho)	22-1522	Kenritsu Kaiyou Sports Base Kayak Center 68-337	
Sougou Ground (Shiinoki-cho)	47-3125	Educational and Cultural Facility	
Rikujyou Kyougi Jyou (Track and Field)	48-2510	Arkas Sasebo (Miura-cho) 42-11	
Yakyuu Jyou (Baseball Ground)	47-4764	Shimin Kaikan (Hanazono-cho) 23-0267	
Shinkoukai Taiikukan (Gym)	47-2748	Library (Miyaji-cho) 22-5618	
Onsui Pool (Hirase-cho)	23-5455	Museum Shimanose Bijyutsu Center (Shimanose-cho) 22-7213	

		Elving Su	ide Gasebo
Syounen Kagaku Kan (Hotate-cho)	23-1517	Kita Community Center (Kasuga-cho)	25-6552
Shiin Bunka Hall (Hirase-cho)	25-8192	Kuroshima Community Center (Kuroshima-cho)	56-2765
Utsuwa Rekishi Kan (Mikawachi Hon-machi)	30-6565	Hirota Community Center (Shigeo-cho)	39-2737
Sechibaru Tankou Shiryoukan (Kurimukae, Sechibaru-cho)	76-2887	Yamazumi Community Center (Shiomi-cho)	31-2045
Kosaza Kyoudo Kan (Taira, Uku-machi)	68-3228	Atago Community Center (Akasaki-cho)	28-7822
Uku Shima Shiryou Kan (Taira, Ukumachi)	(0959) 57-3311	Shimizu Community Center (Hotate-cho)	76-7333
(Weekdays : Uku Lifelong Learning Center)	(0959) 57-2607	Yoshii Lifelong Learning (Community) Center (Tateishi, Yoshii-cho)	64-2100
Mikawachiyaki Bijyutu Kan (Mikawachi Hon-machi)	30-8080	Sechibaru Lifelong Learning(Community) Center (Kurimukae, Sechibaru-cho)	76-2516
Community Center		Uku Lifelong Learning (Community) Center (Taira, Uku-machi)	(0959) 57-2607
Chuo Community Center (Matsuura-cho)	24-5571 24-5572	Kosaza Lifelong Learning (Community) Center (Nishikawachi, Kosaza-cho)	68-3228
Ainoura Community (Bunka) Center (Shinden-cho)	47-5775	Emukae Lifelong Learning (Community) Center (Nagasaka, Emukae-cho)	66-2175
Mikawachi Community Center (Mikawachi Hon-machi)	30-7545	Emukae Bunka Kaikan Infinitas (Tanomoto, Emukae-cho)	73-7000
Hiu Community Center (Hiu-cho)	33-0564	Shikamachi Lifelong Learning (Community) Center (ShimoUtagaura, Shikamachi-cho)	77-5251
Ono Community Center (Tabaru-cho)	49-6589	● Kindergarten	
Miya Community Center (Joma-cho)	59-2676	Municipal Mikawachi Kindergarten (Kuchinoo-cho)	30-8436
Hario Community Center (Hario Naka-machi)	58-3884	Municipal Hario Kindergarten (Hario Naka-machi)	58-2179
Yunoki Community Center (Yunoki-cho)	46-1031	Municipal Tenjin Kindergarten (3 Tenjin)	31-3406
Nakazato Kaize Community Center (KamiMotoyama-cho)	40-7135	Municipal Shirahae Kindergarten (Yamazumi-cho)	31-7750
Minami Community Center (Inari-cho)	33-7144	Municipal Nakazato Kindergarten (Nakazato-cho)	47-3217
Egami Community Center (Sashikata-cho)	58-4638	Municipal Sechibaru Kindergarten (Yahitsu, Sechibaru-cho)	76-2167
Cyuubu Community Center (Kougetsu-cho)	25-2360	Municipal Kosaza Kindergarten (Usunoura, Kosaza-cho)	68-2295
Nishi Community Center (Konpira-cho)	24-3711	Ono Kindergarten (Tabaru-cho) 49-3	
Tsukumo Community Center (ShimoFunakoshi-cho)	28-0216	Shintoku Kindergarten (Moto-machi) 25-	

大品版在に休中各つしの使物帳		Living Sui	de Gasebo
Haiki Kindergarten (2 Haiki)	38-2207	Toumei Kindergarten (Egami-cho) 58-401	
Seishin Kindergarten (Miura-cho)	22-4293	Hikarinoko Grace Kindergarten (Uwabaru-cho)	39-3000
Sakuranoseibo Kindergarten (Tawara-machi)	22-8718	Yoshii Chuo Kindergarten (Oowatari, Yoshii-cho)	64-3800
Hirota Kindergarten (1 Hirota)	38-3998	Senryuuseibo Kindergarten (Emukae-cho Tanomoto)	66-9427
Syouen Kindergarten (Matsukawa-cho)	25-7598	Emukae Kindergarten (Nagasaka, Emukae-cho) ※	65-2439
Haiki Kurinomi Kindergarten (1 Gonjyouji)	38-2453	(**Approval Kindergarten)	
Shiomi Kindergarten (Shiomi-cho)	31-4588	●Elementary school	
Kyuusyuubunkagakuen Kindergarten (Ue-machi)	24-8735	Miya Elementary School (Hagisaka-cho)	59-2122
Asoka Kindergarten (Kougetsu-cho)	22-2285	Mikawachi Elementary School (Kuchinoo-cho)	30-7844
Hino Kindergarten (Hino-cho)	28-1478	Hirota Elementary School (1, Hirota)	38-2076
Shinshin Kindergarten (Shiroma-cho)	59-2515	Hanataka Elementary School (3, Hanataka)	38-8814
Kurokami Kurinomi Kindergarten (Kurokami-cho)	31-7412	Haiki Elementary School (2 Haiki)	38-3375
Asoka Kita Kindergarten (Tabaru-cho)	49-4822	Asago Elementary School (Asago-cho)	68-2764
Ainoura Kindergarten (KamiAinoura-cho)	48-3594	Egami Elementary School (Sashikata-cho) 58-2	
Higashi Oono Kindergarten (Matsubara-cho)	47-3400	Hario Elementary School (Hario Naka-machi) 58-2	
Oomiya Kindergarten (Shiratake-cho)	32-1404	Daitou Elementary School (Momijigaoka-cho)	33-2762
Hira Kindergarten (Hira-machi)	22-9084	Kurokami Elementary School (Kurokami-cho)	31-7091
Yunoki Kindergarten (Yunoki-cho)	46-0484	Hiu Elementary School (Hiu-cho)	31-6904
Hanataka Kindergarten (3 Hanataka)	38-0866	Tenjin Elementary School (1 Tenjin)	31-7722
Kaize Kindergarten (Odoriishi-cho)	49-3020	Minato Elementary School (Tenjin-cho) 32-9	
Kikunoka Kindergarten (4 Setogoshi)	22-0737	Fukuishi Elementary School (Oomiya-cho) 31-571	
Satsuki Kindergarten (Daitou-cho)	33-1232	Kikaze Elementary School (Kikaze-cho) 31-5984	
Ishidake Kindergarten (Funakoshi-cho)	28-4528	Shiomi Elementary School (Sudao-cho) 31-801	

31-7221	Ainoura Nishi Elementary School Oosaki Branch School (Oogata-cho)	47-2719
25-6755	Nakazato Elementary School (Nakazato-cho)	47-2204
24-5770	Kaize Elementary School (Kaize-cho)	49-2039
24-7444	Yoshii Minami Elementary School (Maetake, Yoshii-cho)	64-3222
25-5640	Yoshii Kita Elementary School (Naoya, Yoshii-cho)	64-2054
(0959) 57-3141	Kosaza Elementary School (Tabaru, Kosaza-cho)	68-2012
(0959) 58-2302	Kusudomaru Elementary School (Kusudomaru, Kosaza-cho)	69-2513
22-5362	Emukae Elementary School (Nakao, Emukae-cho)	65-2031
22-4648	Inotsuki Elementary School (Inotsuki, Emukae-cho)	66-9400
22-4034	Shikamachi Elementary School (Fukae, Shikamachi-cho)	65-2050
22-8300	Utagaura Elementary School (ShimoUtagaura, Shikamachi-cho)	77-5146
49-3111	Junior High School	
46-0009	Miya Junior High School (Shiroma-cho)	59-2054
76-2014	Mikawachi Junior High School (ShinKoue-cho)	30-8545
28-5543	Hirota Junior High School (Shigeo-cho)	39-2926
28-0050	Haiki Junior High School (Jinnouchi-cho)	38-2165
28-0051	Toumei Junior High School (Egami-cho)	58-3937
28-0427	Hiu Junior High School (Hiu-cho)	31-2255
28-4359	Sakibe Junior High School (Tenjin-cho)	31-8576
56-2005	Fukuihi Junior High School (Hizukushi-cho)	31-5708
47-2144	Yamazumi Junior High School (Sudao-cho)	31-3366
47-3786	Asahi Junior High School (Gion-cho)	22-5581
47-6610	Hanazono Junior High School (Hanazono-cho) 24-86	
	25-6755 24-5770 24-7444 25-5640 (0959) 57-3141 (0959) 58-2302 22-5362 22-4648 22-4034 22-8300 49-3111 46-0009 76-2014 28-5543 28-0050 28-0051 28-0427 28-4359 56-2005 47-2144 47-3786	25-6755

719 373 361 528 584 988 196 9) 155
361 528 584 988 196 9)
528 584 988 196 9)
584 988 196 9)
988 196 9) 155
196 9) 155
9) 155
155
539
161
349
881
543
323
419
020
191
566
110
110
3 4 1 5

英語版佐世保市暮らしの便利帳

Living Guide Sasebo

Emukae Police Station (Nagasaka, Emukae-cho)	66-3110	
Shin kamiGoto Police Station Taira Police Substation (Taira, Uku-Machi)	(0959) 57-2110	

Chapter 8

Emergency Response

Just in case · · · Act calmly

◆ Dial 119 for Fire

- Telephone guide for Fire ⇒ TEL0180-999-999
 ※May not be able to dial from IP phone.
- **Other inquiries to Fire department** ⇒ TEL23-5121
- When you call Fire service, clearly tell them these things below.
 - ①Where · · · ○ cho, ○ banchi, apartment name, householder's name, and etc.
 - **2**Landmarks···(ex.) : How many meters from ○ bus stop towards to ○ direction etc.
 - 3 Detail condition of Fire...What's on fire, how badly it's burning, condition and numbers of injured or ill persons and if there is any missing person.
 - 4 Your name and phone number

♦ Emergency medical service **♦**

Emergency Medical Service on Holidays ant Night time

Sasebo City has Medical Network cooperating with City Emergency Clinics, Clinics and Hospitals for all of you to have emergency medical care.

- •Sudden illness on Holidays and Night time
 - ⇒City Emergency Clinic TEL25-3352
- Internal medicine · Surgery / Sundays · Holidays ·

the year-end and New Year holidays (Dec.31 $^{\rm st}\sim$ Jan. 3 $^{\rm rd}$)

 $10:00 \, \text{am} \sim 6:00 \, \text{pm}$

Pediatrics / Sundays
 Holidays

the year-end and New Year holidays (Dec.31st \sim Jan. 3rd)

10:00am~6:00pm

∠Mondays∼Fridays

(Except for Holidays \cdot the year-end and New Year holidays) $8:00 \text{pm} \sim 11:00 \text{pm}$

⇒Home Duty Doctor (Contact at 23-8199)

Otolaryngology(Ears, Nose, Throat)

(Sundays, Holidays, the year-end and New Year holidays) 10:00am \sim 5:00pm

Ophthalmology(Eyes)

(Sundays)

10:00am~2:00pm

Dentistry

(Sundays, Holidays, the year-end and New Year holidays) $10:00am{\sim}12:00pm$

Emergency Telephone Guide for Pediatrics

"I wonder if I should take her/him to the hospital?","I wonder who to talk to..." etc. When you worry or concern about your child's sudden illness or injury, experienced nurses will advise you about treatment or first aid etc. (Not the diagnose for treatment of your sickness.)

⇒Open hours / 7:00pm ~ 8:00am Everyday TEL #8000 Calling from Dial-up line or in some regions 095-822-3308

When someone got suddenly sick at night
 Please contact Sasebo City, Fire Department for duty hospital of the night
 ⇒ TEL23-8199

Emergency Medical Institutions	TEL	Emergency Medical Institu
Sasebo Municipal General Hospital (Sasebo Shiritsu Sogo Hospital) (9-3 Hirase-cho)	24-1515	Senju Hospital (5-5 Miyaji-cho)
Sasebo Kyosai Hospital (10-17 Shimaji-cho)	22-5136	Kubo Naika Hospital (11-9 Tawara-machi)
Sasebo Chuo Hospital (15 Yamato-cho)	33-7151	Kyorin Hospital (491-14 Sanae-cho)
Nagasaki Rosai Hospital (2-12-5 Setogoe)	49-2191	Fukuda Geka Hospita (38-3 Fujiwara-cho)
Mikawachi hospital (290 Mikawachi Hon-machi)	30-8011	Kyomachi Naika Hospit (1-20 Motoshima-cho
		- 1

Senju Hospital (5-5 Miyaji-cho) Kubo Naika Hospital (11-9 Tawara-machi) Kyorin Hospital (491-14 Sanae-cho) Fukuda Geka Hospital (38-3 Fujiwara-cho) Kyomachi Naika Hospital (1-20 Motoshima-cho) Tawaramachi Hamano Hospital (22-1 Tawara-machi)

utions

TEL

■To learn how to treat First aid

To make First aid popularize, we do have First aid activities (classes) for you to treat it yourself while Endurance is arrive. After taking Fist Aid Class, you will receive certificate. Please contact Fire Station for more information.

♦ Rescuing from the ocean **♦**

Call emergency $\lceil 118 \rfloor$ for reporting incident or accident at sea. Please report these circumstances below.

- o When you see or encounter accident at sea.
- When you found discharge of oil.
- When you found suspicious ship or boat.

When you got information of Smuggle.

♦ Disaster **♦**

• When disaster occurred, grasp the situation with accuracy and take an action.

Small disaster might be warning of big disaster. Always to be prepare to take quick action.

- •Contact information when you discover disaster.
 - Landslide : Engineering Department, River Division TEL24-1111
 - Traffic disaster : Engineering Department, Road maintenance Division TEL24-1111
 - Other disasters : Fire Department, Commander Division / Disaster Control Division TEL23-5121
 - Emergency concerning someone's life

Fire Department, Commander Division 119

Emergency pack should be minimum necessary.

(If you are prepared, you don't have to worry)

- 1) Portable radio · · · Which has AM and FM, Extra batteries
- 2Flashlights · · · 1 for 1 person if possible, Extra batteries
- 3Emergency food and drink · · · Hardtack, Caned food, Mineral waters, etc. (Without being cooked)
- 4 Household goods · · · Lighter (matches), Knife, Bottle opener, Can opener, Tissues, Plastic bags, etc.
- **5Valuable stuff** · · · Cash, Bankbook, Health insurance card, Driver's license, Seal, Title deed, etc.
- 6First aid · · · Band-Aid, Gauze, Bandage, Sling, Antiseptic solution Painkiller, Ant febrile, Gastrointestinal medicine, Eye drops, Cold medicine, Tweezers, etc.
- **7**Clothes · · · Underwear, Jackets, Gloves, Socks, Handkerchief, Towels, etc.
- **8** Others · · · Prepare Formula, Diapers, Milk bottles for babies.

Evacuation place for disaster (Please confirm nearby evacuation)

Nearby <u>Elementary schools</u>, <u>Junior high schools</u>, <u>High schools</u>, <u>Colleges</u>, <u>Universities</u>, <u>Central community center or District community center</u> are designated for evacuation place when disaster. In addition, Evacuation place will be open depending on condition and level of disaster and you need to have contact when you are evacuating.

*When Typhoon is approaching, you might fall down or be injured by strong wind being outside. Please avoid going outside. When you go outside by necessity, you should wait till the wind get weaker and take an action.

Lending system and Solatium system when disaster

⇒Civil Life Division

There are Lending system and Solatium system which will be given depending on level of damage when your house got damaged by disaster like typhoon.

Disaster Solatium system

This is the system which gives you Solatium when its fire disaster is not applicable to Disaster Relief Act, or your house is partially destroyed by windstorm and flood damage.

- •Lending system for disaster recovery houses etc.
 - We do lend you some money you need to recover the damage from the bank when your house or land got damaged by disaster or fire, or you need to recover them immediately to prevent worst situation.
 - (Maximum amount 3,000,000yen)
- Lending system for disaster living expenses We do lend you some money you need as for living expenses to support your independent living from the bank when your house or land is partially destroyed. (Maximum 1,000,000yen)

XIn addition to above, when your house or land is fully-destroyed, Nagasaki Prefectural Children Saving Fund System will give you clothes or stationeries for these children who is damaged by disaster. Sasebo City is accepting applications.

◆ Dial 110 for Accidents and Theft◆

Anticrime with whole town

We all wish to have no crime, safe and comfort town. Please call close Police station when you see or hear any crime or accidents.

- Sasebo Police Station TEL23-0110
- Haiki Police Station TEL39-0110
- Ainoura Police Station TEL47-5110
- Emukae Police Station TEL66-3110
- Shin Goto Police Station, Hira Residential Police Box TEL0959-57-2110

When accident happened · · ·

Report the police immediately

Please report the police from Perpetrator as well as from Victim. Especially when fatal accident occurred, you need to fill out Traffic Accident Certificate. You need to gather it from Japan Safe Driving Center.

- **Identify well the others**
 - Registration number of the car
 - Address, name and age of perpetrator
 - Work address and name of representative
 - o Confirm Auto Liability Insurance of perpetrator joins.

Fire Control Class / Emergency Training Course

We open "Fureai Class" for community, establishment, and associations as their request. It would be better to know Fire fighting procedure or First aid in emergency.

Fire-Safety Class: To know correct fire-safety knowledge or initial fire extinguishing.

> ⇒ Fire Prevention Division TEL23-9256 Chuo Fire Department TEL24-7621 East Fire Department TEL38-2519

West Fire Department TEL47-2076

Emergency Class: To get knowledge of First aid which you will be able to do it until Ambulance arrives to save precious their lives.

> ⇒ Chuo Fire Department TEL24-7621 East Fire Department TEL38-2519 West Fire Department TEL47-2076

Residential Fire Alarm \sim Must install \sim

Having Residential Fire Alarm at home, it makes possible \(\text{Report Fast} \) \cdot 「Evacuate Fast」 · 「Extinction Fast」. Please install Residential Fire Alarm at your bedrooms and staircases to protect your important family from the Fire. Every household MUST have Residential Fire Alarm installed (mandatory requirement since June 1st, 2009).

⇒ Fire Prevention Division TEL23-9256